20.12.2016

### Inhalt:

- Thanks and Wishes
- Christmas Shows
- "KIBS Family and Friends" Englisch Club
- Weihnachtsgeschenke und Spenden für Fidschi

#### Content:

- · Thanks and Wishes
- Christmas Shows
- "KIBS Family and Friends" English Club
- · Christmas Presents and Donations for Fiji

Liebe Eltern,

Sie haben vielleicht unser Leitbild im Office gelesen:

"Ich möchte nicht, dass jemand aus meinem Haus geht, voller Bewunderung, wie schlau ein anderer war, sondern mit dem Zutrauen, selbst Etwas zustande bringen zu können." (Frank Oppenheimer)

Wir hoffen, dass nicht nur Ihre Kinder, sondern auch Sie selbst uns im vergangenen Jahr so wahrnehmen konnten.

Erdbeben, ob geologische oder politische, und sehr viel Leid besonders in Syrien machen uns betroffen. Sie zeigen uns, dass unser Glück und unser Friede zerbrechlich sind.

Wir können aber daran arbeiten, dass wir unseren Kindern ein Vorbild sind: Verwurzelt hier, aber global orientiert - Local Roots - Global Understanding, unser Slogan scheint wichtiger denn je.

Die Kindergartenkinder und die Grundschulkinder haben Sie alle und uns mit herrlichen Weihnachtsaufführungen erfreut. Die Secondary hatte gestern Abend eine qualitativ hochwertige Aufführung der Weihnachtsgeschichte von Charles Dickens: "A Christmas Carol" gezeigt: Allen Kindern und Jugendlichen ein großes Dankeschön dafür.

Dear Parents,

You might have seen our concept statement in the office:

"I do not want to have someone to leave my house full of enthusiasm, telling me how smart somebody else is, but rather with confidence seeking to accomplish something themselves." (Frank Oppenheimer)

We hope that not only your children but also you as parents were able to see KIBS as such last year.

Earthquakes, geological or political, and so much suffering especially in Syria, all these factors make us worry. It shows us how fragile our happiness and peace are.

But we can work on being role models for our children: enrooted here but be globally orientated – Local Roots – Global understanding. Our slogan seems to be more important than ever.

We all enjoyed the amazing Christmas Shows of our kindergarten and Primary children. Last night our Secondary students performed Charles Dicken's "A Christmas Carol": many thanks to all children and young adults for this outstanding show.



KITA Weihnachtsshow



Years 1 and 2 Christmas Show



Weihnachtsshow der Klassen 3 und 4



**Secondary Christmas Show** 

Nach mehreren Anfragen von Eltern, planen wir einen Englisch Club für "KIBS Family and Friends". Bitte melden Sie sich bis zum 13.01.2017 im Office an, wenn Sie Interesse daran haben. Auch Freunde von KIBS sind herzlich eingeladen daran teilzunehmen. Die Anmeldung ist unverbindlich und dient für uns als Umfrage, damit wir besser planen können. Wenn wir mehr als 6 Interessenten dafür gewinnen können, wird der Club ab dem 01.02.2017 ein Mal pro Woche in der Zeit von 19:30 Uhr bis 20:30 Uhr stattfinden.

Die Weihnachtsgrüße und -geschenke der Klassen 5 bis 8 sind pünktlich zu Weihnachten auf Fidschi angekommen. Und dank der Spenden der Secondary Eltern, können wir 227 € an unsere Partnerschule überweisen. Danke!

After several requests from parents, we are planning on offering a "KIBS Family and Friends English Club". Please sign up at the office by January 13<sup>th</sup>, 2017, if you are interested. Also friends of KIBS are more than welcome to join. This application is not binding, it is only for us to see how many parents would be interested in such a club. If we have more than six parents, we would start on one evening per week, 7:30 to 8:30 pm, from February 1<sup>st</sup>.

All the Christmas letters and presents from years 5-8 arrived in Fiji, just in time. And thanks to the donations from Secondary parents we can transfer 227 € to our partner school. Thank you all for your support!



Ihnen wünschen wir nun ein friedvolles Weihnachtsfest in Ihren Familien und einen gelungenen Start in das neue Jahr 2017!

Herzlichst Ihre

Andrew Schwalnep

Andreas Schraknepper Geschäftsführer / Business Manager

und

Prokuristin / General Manager

Hilu Elle Lof



We wish you and your families a Merry Christmas and a great start to the new year 2017.

With best wishes,

Martin Clarke Head of Primary



# Kindergarten

### Liebe Eltern

wir möchten uns auf diesem Weg bei den fleißigen Helfern bedanken, die zum Gelingen unserer Weihnachtsfeier beigetragen haben.

Vielen Dank an dieser Stelle, an die Eltern die uns Bücher und Spiele gespendet haben. Unsere Bibliothek konnte dadurch weiter aufgestockt werden.

Ich wünsche allen auf diesem Weg ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Neue Jahr. Der Kindergarten ist ab dem 02.01.2017 mit dem Ferienprogramm wieder geöffnet.

Herzliche Grüße Jacqueline Tillmanns Leitung der Kindertagesstätte



## Kindergarten

Dear Parents,

We would like to thank all the helpers, who made our Christmas Party such a success.

Also thanks to all the parents who donated books and games. Our library is growing.

I wish you all Merry Christmas and a Happy New Year. Kindergarten is open again from January 2<sup>nd</sup>, 2017 with the holiday program.

Best Wishes.

Jacqueline Tillmanns Head of Kindergarten

